

เลขที่ 18 / 2557

งานส่งเสริมการแลกเปลี่ยนกับต่างประเทศ กองวิเทศสัมพันธ์

ชื่อทุน / โครงการ หลักสูตรระยะสั้นที่ Kanagawa University ประเทศญี่ปุ่น

วันปิดรับสมัคร 14 มีนาคม 2557

รูปถ่ายสี

ประวัติและรายละเอียด

ชื่อ.....นามสกุล.....ชื่อเล่น.....

Name..... Sumame.....

นักศึกษา ปริญญาตรี ปริญญาโท ปริญญาเอก ชั้นปีที่.....เลขประจำตัว.....

คณะ..... หลักสูตรภาษาไทย หลักสูตรภาษาอังกฤษ

คะแนนเฉลี่ยสะสม.....วิชาเอก.....วิชาโท.....

ภาษาต่างประเทศ ภาษาญี่ปุ่น ระดับ.....คะแนน.....

วัน/เดือน/ปีเกิด.....อายุ.....ปี.....เดือน.....วัน เพศ ชาย หญิง

ที่อยู่.....

โทรศัพท์ (บ้าน)โทรสาร.....

โทรศัพท์มือถือ.....Email.....

ชื่อ-นามสกุลของบิดา.....โทรศัพท์.....

อาชีพ.....

ชื่อ-นามสกุลของมารดา.....โทรศัพท์.....

อาชีพ.....

14th January, 2014

Dear Partners,

Invitation to “Kanagawa University Japanese Language and Culture 2014”

Warmest greetings from Kanagawa University. We trust this letter finds you and your colleagues well.

We are pleased to announce that our “Kanagawa University Japanese Language and Culture Program” will be held again in 2014. This program is designed to provide the opportunity to learn Japanese language and culture to students from all over the world.

We would like to invite two students from your university and halve the participation fee (partner university discount)* for the students recommended. We would be very grateful if you could nominate two students by March 28 2014 and send the application documents for both students with the “Letter of Nomination” attached to this letter. If more than two students would like to participate in this program, please consult with us.

Application fee (Non refundable) : JPY 30,000
Participation fee : JPY 65,000 (Usually JPY 130,000)

*Application fee, accommodation fee, transportation etc shall be paid by the student.

Additional information can be found on our website below:

<http://www.kanagawa-u.ac.jp/english/international/international05.html> (English)

We kindly request you to announce this opportunity to your students as much as possible.

Please contact us at the email address below if you have any queries or require further information.

Warmest regards,



Theophilus ASAMOAH

Director, International Center

Kanagawa University

Inquiries:

International Center, Kanagawa University

E-mail: kokusai-japaneseprogram@kanagawa-u.ac.jp

2014年度 神奈川大学 日本語・日本文化プログラム申込用紙
Application Form for
Kanagawa University Japanese Language and Culture Program 2014

締め切り Application deadline: April 4, 2014
宛先 Address: International Center, Kanagawa University
3-27-1 Rokkakubashi, Kanagawa-ku,
Yokohama, Kanagawa, 221-8686 JAPAN
E-mail address: kokusai-japaneseprogram@kanagawa-u.ac.jp
FAX: +81-(0)45-481-6011

* 楷書ではっきりと書いて下さい。Please print in block letters.

* 神奈川大学では、日本語・日本文化プログラム申込時に収集した情報は、このプログラムに係わる目的以外（宿舎、旅行手配を含む）では利用いたしません。Kanagawa University will not use the applicants' personal information for any other purpose than that related to this program (arrangement of accommodation, activities etc.).

写真 Photograph
(4cm×3cm)
taken within the last 6 months here.
*Please write your name on the back

1. 個人情報 Personal Information

氏名 Name in Alphabet	姓 Family name	名前 Given name	Middle name
カタカナ表記 Name in Katakana			
漢字表記(ある場合) Name in Kanji (If any)			
ニックネーム Nickname	Katakana		
国籍 Nationality		性別 Sex	男 ・ 女 male female
生年月日 Date of birth	年 year	月 month	日 day

2. 学歴/日本語学習歴 Educational Record/Japanese Language Study

a. 学歴 Educational Record

	学校名 Name of school	在籍期間 Period of study From	修得学位 Degree Obtained
	所在地(国・都市) Country / City	to	
高校 Upper secondary School		年 year 月 month	
		年 year 月 month	
大学 University/College (Undergraduate)		年 year 月 month	
		年 year 月 month	
大学院 (Post Graduate)		年 year 月 month	
		年 year 月 month	

b. 在籍または出身大学・学校 University/School you are enrolled in or graduated from

大学名 Name of Institution	
国 / 都市 Country / City	
学部・学科名 Name of Faculty/ Department/Graduate School	
主専攻 Major (副専攻 Minor)	

e. 以前に日本に来たことがありますか? Have you ever visited Japan before?

はい Yes 何回 _____ 合計滞在期間 _____ 年 _____ ヶ月 _____ 日
How many times? Total length of stay years months days

滞在の目的 Purpose of the visit

- 観光 Sightseeing 友達/知人を訪ねて Visiting friends/relatives
 勉強 Studying 親の転勤 Job transfer

いいえ No

f. 英語スキル English Ability

英語レベルを自己評価して、チェックしてください。How would you rate your English?

Please check.

- 話す Speaking 初級 Beginner 中級 Intermediate 上級 Advanced
聞く Listening 初級 Beginner 中級 Intermediate 上級 Advanced
読む Reading 初級 Beginner 中級 Intermediate 上級 Advanced
書く Writing 初級 Beginner 中級 Intermediate 上級 Advanced

g. アレルギー・宗教上の理由等で食べられない物があれば書いてください。

Please list any foods that you cannot eat due to medical, religious or other reasons.

(_____)

h. このプログラムを受講する目的は何ですか?

Please state your main purpose for studying Japanese?

5. その他 Other

a. このプログラムに参加する上で、神奈川大学に事前に伝えておくべき重要な情報はありますか？（健康上のこと、アレルギー、精神疾患、宗教問題など）健康等に関する申告があった場合、状況によっては、診断書を提出してもらうこともあります。

Is there any important information for Kanagawa University to know (medical conditions, allergies, physical/mental disabilities, religion, personal habits, etc), before you participate in this program? When you declare about your health problem etc, submission of a health certificate may be required.

--

6. 提出書類チェックリスト Checklist of documents for submission

チェック	提出物	
<input type="checkbox"/>	申込用紙（写真添付）	Application Form with ID photo
<input type="checkbox"/>	ホームステイ申込用紙、もしくは、 学生寮申込用紙（希望者のみ）	Home Stay application form or Off-campus/ Campus dormitory application form (if requested)
<input type="checkbox"/>	写真（原本） (4.0cm×3.0 cm カラー)×1	ID photo (Hardcopy) (4.0cm×3.0 cm Color)×1
<input type="checkbox"/>	在学証明書、もしくは、卒業証明書	Certificate of Enrollment or University Diploma
<input type="checkbox"/>	パスポートのコピー (後日でも可。6月3日（火）まで)	Photocopy of passport (May be posted later, by Tue, 3 June)
<input type="checkbox"/>	海外旅行保険のコピー (後日でも可。6月3日（火）まで)	Photocopy of insurance (May be posted later, by Tue, 3 June)
<input type="checkbox"/>	到着・帰国情報シート (後日でも可。6月3日（火）まで)	Arrival/Departure Information Sheet (May be posted later, by Tue, 3 June)

**Kanagawa University Japanese Language and Culture Program 2014
Cancellation Policy**

Program fee

- The application fee (JPY 30,000) is non-refundable for any reasons.
- Cancellation is accepted only by e-mail.

E-mail: kokusai-japaneseprogram@kanagawa-u.ac.jp

- If applicants cancel participation in the program after the payment of program fee, the following amount will be refunded.

If the date of cancellation notice is

before June 13 (Japan Standard Time)	100% of program fee refunded
from June 14 to July 1 (JST)	50% of program fee refunded
after July 2 (JST)	Non-refundable

*Any bank handling fees will be deducted from the refunded program fee.

Home Stay fee

- Refer to "Homestay Agreement Form" about Home stay cancellation Policy.

Off-campus Dormitory fee

Please inform Kanagawa University of your cancellation by E-mail.

E-mail: kokusai-japaneseprogram@kanagawa-u.ac.jp

- If an applicant cancels dormitory accommodation before moving into the dormitory, we will refund 100% of the dormitory fee.
- Any bank handling fees will be deducted from the refunded dormitory fee.
- Your dormitory fee will NOT be refunded if you move out before Aug 3.